


	<div> <div>GB</div> <div>Direction</div> </div> <div> <div>DE</div> <div>Richtung</div> </div> <div> <div>FR</div> <div>Sens</div> </div> <div> <div>ES</div> <div>Dirección</div> </div> <div> <div>IT</div> <div>Senso</div> </div>	<div> <div>SE</div> <div>Riktning</div> </div> <div> <div>FI</div> <div>Suunta</div> </div> <div> <div>NL</div> <div>Richting</div> </div> <div> <div>RU</div> <div>Направление</div> </div> <div> <div>JP</div> <div>方向</div> </div> <div> <div>PL</div> <div>Kierunek</div> </div>
---	---	--


	<div> <div>GB</div> <div>Boot clamp</div> </div> <div> <div>DE</div> <div>Schlauchklemme/-binder</div> </div> <div> <div>FR</div> <div>Collier de serrage</div> </div> <div> <div>ES</div> <div>Abrazadera del fuelle</div> </div> <div> <div>IT</div> <div>Fascetta</div> </div>	<div> <div>SE</div> <div>Damaskklämma</div> </div> <div> <div>FI</div> <div>Suojakumin kristin</div> </div> <div> <div>NL</div> <div>Spanklem ashoes</div> </div> <div> <div>RU</div> <div>Хомут пыльника</div> </div> <div> <div>JP</div> <div>ブーツクランプ</div> </div> <div> <div>PL</div> <div>Zacisk osłony</div> </div>
--	---	--


	<div> <div>GB</div> <div>Cutter</div> </div> <div> <div>DE</div> <div>Seitenschneider</div> </div> <div> <div>FR</div> <div>Pince coupante</div> </div> <div> <div>ES</div> <div>Tenazas</div> </div> <div> <div>IT</div> <div>Pinza da taglio</div> </div>	<div> <div>SE</div> <div>Aybitartång</div> </div> <div> <div>FI</div> <div>Sivuleikkuri</div> </div> <div> <div>NL</div> <div>Kniptang</div> </div> <div> <div>RU</div> <div>Канавка</div> </div> <div> <div>JP</div> <div>カッター</div> </div> <div> <div>PL</div> <div>Obcinak</div> </div>
--	---	--

	<div> <div>GB</div> <div>Retainer clip</div> </div> <div> <div>DE</div> <div>Haltering</div> </div> <div> <div>FR</div> <div>Clip de rétention</div> </div> <div> <div>ES</div> <div>Clip de retención</div> </div> <div> <div>IT</div> <div>Fermaglio</div> </div>	<div> <div>SE</div> <div>Låsring</div> </div> <div> <div>FI</div> <div>Lukitusrengas</div> </div> <div> <div>NL</div> <div>Borgclip</div> </div> <div> <div>RU</div> <div>Сопорное кольцо</div> </div> <div> <div>JP</div> <div>リテーナークリップ</div> </div> <div> <div>PL</div> <div>Zacisk ustalający</div> </div>
--	---	--

	<div> <div>GB</div> <div>Driftpin</div> </div> <div> <div>DE</div> <div>Durchschlag</div> </div> <div> <div>FR</div> <div>Chasse-goupille</div> </div> <div> <div>ES</div> <div>Perno de empuje</div> </div> <div> <div>IT</div> <div>Spina conica</div> </div>	<div> <div>SE</div> <div>Dorn</div> </div> <div> <div>FI</div> <div>Tuurna</div> </div> <div> <div>NL</div> <div>Drevelpen</div> </div> <div> <div>RU</div> <div>Штырь</div> </div> <div> <div>JP</div> <div>ドリフトピン</div> </div> <div> <div>PL</div> <div>Wybijak</div> </div>
--	---	--


	<div> <div>GB</div> <div>Inspection</div> </div> <div> <div>DE</div> <div>Inspektion</div> </div> <div> <div>FR</div> <div>Inspectez</div> </div> <div> <div>ES</div> <div>Inspección</div> </div> <div> <div>IT</div> <div>Ispezione</div> </div>	<div> <div>SE</div> <div>Inspektera</div> </div> <div> <div>FI</div> <div>Tarkastus</div> </div> <div> <div>NL</div> <div>Controle</div> </div> <div> <div>RU</div> <div>Ревизия</div> </div> <div> <div>JP</div> <div>検査</div> </div> <div> <div>PL</div> <div>Ogłędziny</div> </div>
--	--	--


	<div> <div>GB</div> <div>Adjust and clean</div> </div> <div> <div>DE</div> <div>Einstellen und reinigen</div> </div> <div> <div>FR</div> <div>Ajustez et nettoyez</div> </div> <div> <div>ES</div> <div>Ajustar y limpiar</div> </div> <div> <div>IT</div> <div>Registrare e pulire</div> </div>	<div> <div>SE</div> <div>Justera och rengör</div> </div> <div> <div>FI</div> <div>Säätö ja puhdistus</div> </div> <div> <div>NL</div> <div>Stel af en maak schoon</div> </div> <div> <div>RU</div> <div>Отрегулировать и промыть</div> </div> <div> <div>JP</div> <div>調整及び清掃</div> </div> <div> <div>PL</div> <div>Wyreguluj i oczyść</div> </div>
--	--	---


	<div> <div>GB</div> <div>Grease</div> </div> <div> <div>DE</div> <div>Fett</div> </div> <div> <div>FR</div> <div>Graisse</div> </div> <div> <div>ES</div> <div>Grasa</div> </div> <div> <div>IT</div> <div>Grasso</div> </div>	<div> <div>SE</div> <div>Fett</div> </div> <div> <div>FI</div> <div>Voiteluaine</div> </div> <div> <div>NL</div> <div>Vet</div> </div> <div> <div>RU</div> <div>Пластичная смазка</div> </div> <div> <div>JP</div> <div>グリース</div> </div> <div> <div>PL</div> <div>Smar</div> </div>
--	--	--

	<div> <div>GB</div> <div>Mounting</div> </div> <div> <div>DE</div> <div>Montage</div> </div> <div> <div>FR</div> <div>Montage</div> </div> <div> <div>ES</div> <div>Montaje</div> </div> <div> <div>IT</div> <div>Montaggio</div> </div>	<div> <div>SE</div> <div>Montering</div> </div> <div> <div>FI</div> <div>Asennus</div> </div> <div> <div>NL</div> <div>Montage</div> </div> <div> <div>RU</div> <div>Монтаж</div> </div> <div> <div>JP</div> <div>組み込み</div> </div> <div> <div>PL</div> <div>Montaż</div> </div>
--	--	--

	<div> <div>GB</div> <div>Special tools</div> </div> <div> <div>DE</div> <div>Spezialwerkzeuge</div> </div> <div> <div>FR</div> <div>Outilsage spécial</div> </div> <div> <div>ES</div> <div>Herramientas especiales</div> </div> <div> <div>IT</div> <div>Attrezzi speciali</div> </div>	<div> <div>SE</div> <div>Specialverktyg</div> </div> <div> <div>FI</div> <div>Erikoistyökalu</div> </div> <div> <div>NL</div> <div>Speciaal gereedschap</div> </div> <div> <div>RU</div> <div>Специальные инструменты</div> </div> <div> <div>JP</div> <div>スペシャルツール</div> </div> <div> <div>PL</div> <div>Niezbędne specjalne narzędzia montażu</div> </div>
--	--	---

	<div> <div>GB</div> <div>Air evacuation</div> </div> <div> <div>DE</div> <div>Entlüften</div> </div> <div> <div>FR</div> <div>Evacuation d'air</div> </div> <div> <div>ES</div> <div>Evacuación de aire</div> </div> <div> <div>IT</div> <div>Spurgo aria</div> </div>	<div> <div>SE</div> <div>Avluftning</div> </div> <div> <div>FI</div> <div>Ilmastointiaukko</div> </div> <div> <div>NL</div> <div>Luchtafvoer</div> </div> <div> <div>RU</div> <div>Вывод воздуха</div> </div> <div> <div>JP</div> <div>エアハイキュエーション</div> </div> <div> <div>PL</div> <div>Odpowietrzenie</div> </div>
--	--	--

	<div> <div>kpm</div> </div> <div> <div>GB</div> <div>Tightening torque</div> </div> <div> <div>DE</div> <div>Anzugsmoment</div> </div> <div> <div>FR</div> <div>Couple de serrage</div> </div> <div> <div>ES</div> <div>Par de apriete</div> </div> <div> <div>IT</div> <div>Coppia di serraggio</div> </div>	<div> <div>SE</div> <div>Åtdragningsmoment</div> </div> <div> <div>FI</div> <div>Kiristysmomentti</div> </div> <div> <div>NL</div> <div>Aanhaalmoment</div> </div> <div> <div>RU</div> <div>Момент затяжки</div> </div> <div> <div>JP</div> <div>締め付けトルク</div> </div> <div> <div>PL</div> <div>Moment dokręcenia</div> </div>
--	---	---

	<div> <div>GB</div> <div>Anti fretting paste</div> </div> <div> <div>DE</div> <div>Montagepaste</div> </div> <div> <div>FR</div> <div>Pâte anti-corrosion</div> </div> <div> <div>ES</div> <div>Pasta anticorrosion</div> </div> <div> <div>IT</div> <div>Pasta anti-fretting</div> </div>	<div> <div>SE</div> <div>Antikorrösions pasta</div> </div> <div> <div>FI</div> <div>Soviteruosteestoaine</div> </div> <div> <div>NL</div> <div>Antifret pasta</div> </div> <div> <div>RU</div> <div>Антифреттинговая паста</div> </div> <div> <div>JP</div> <div>アンティフレッティングペースト</div> </div> <div> <div>PL</div> <div>Pasta zapobiegająca korozji czarnej</div> </div>
--	--	---

	<div>!</div>
	<div>GB</div>

## SAFETY PRECAUTION AND DISCLAIMER

Constant velocity ("CV") joint products are safety related parts. To minimize the risk of product failure which can result in serious injury, death or property damage to operators, passengers and bystander, mounting and maintenance of these products should only be done by a trained, experienced, professional mechanic.

Safe and proper use and maintenance of this CV joint product depends on a number of factors such as proper handling and mounting, operating conditions and the use of proper lubricating grease. Severe environments and excessive operating conditions can cause the product to fail or lessen product life or performance.

These mounting instructions are general and based on the experience and judgment of the CV joint manufacturer but does not cover all circumstances and is not complete. When mounting or adjusting CV joints, first read and follow the vehicle manufacturer's complete mounting and service instructions. Failure to follow both the vehicle manufacturer's instructions and these instructions will void the CV joint warranty. The vehicle manufacturer's instructions supersede the instructions on this sheet.

Use only correct methods and proper tools in clean surroundings when mounting. Do not open the CV joint package until it is to be used. Allow the rust preventive compound to remain in the CV joint during mounting. The rust preventive layer is not a lubricant. Do not wash the CV joint before use.

	<div>!</div>
	<div>IT</div>

	<div>!</div>
	<div>SE</div>

## PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA E DICHIARAZIONE DI NON RESPONSABILITA



I giunti omocineticici (constant velocity joints, CV) sono prodotti che coinvolgono la sicurezza delle persone e delle cose. Per ridurre al minimo il rischio di rotture che possano arrecare danni fisici, morte o danni materiali ad operatori, passeggeri o pedoni, il montaggio e la manutenzione di tali prodotti devono essere eseguiti solo da personale meccanico addestrato, dotato di esperienza e professionalità.

La sicurezza e l'idoneità nell'utilizzo e nella manutenzione di questi prodotti dipendono da numerosi fattori, quali la manipolazione e il montaggio appropriati, le condizioni di lavoro e l'impiego di un grasso lubrificante idoneo. Ambienti severi e condizioni di funzionamento estreme possono provocarne la rottura oppure diminuirne la durata o le prestazioni.

Le presenti istruzioni di montaggio sono di carattere generale e si basano sull'esperienza e sul giudizio del costruttore dei giunti, ma non coprono tutti gli aspetti né sono complete. Prima di montare o registrare i giunti, bisogna leggere e seguire le istruzioni complete di montaggio e manutenzione del costruttore del veicolo. La mancata osservanza sia delle istruzioni impartite dal costruttore del veicolo sia delle presenti fa decadere la garanzia. Le istruzioni del costruttore del veicolo precedono quelle contenute nel presente volantino.

Nel montaggio usare solo metodi corretti e attrezzi idonei per la pulizia dei particolari adiacenti. Non aprire la confezione del giunto se non immediatamente prima dell'uso. Lasciare l'anti-ruggine sul giunto durante il montaggio. Tale antiruggine non è un lubrificante. Non lavare il giunto prima dell'uso.

	<div>!</div>
	<div>RU</div>

	<div>!</div>
	<div>JP</div>

Шарниры равных угловых скоростей (ШРУС) – детали, ответственные за безопасность; их отказы могут привести к аварии, ранению и даже смерти как пассажиров, так и находящихся вблизи автомобиля лиц. Поэтому монтаж и обслуживание данных изделий должны осуществляться только специально обученным профессиональным персоналом.

Безопасное и правильное использование ШРУС зависит от ряда факторов, таких как правильные установка и монтаж, условия эксплуатации и применение надлежащего смазочного материала. Тяжелые условия эксплуатации и агрессивная окружающая среда могут привести к отказу или уменьшению работоспособности изделия.

Настоящая инструкция по монтажу – общая, основанная на опыте и знаниях производителя ШРУС, но она далеко неполная и не охватывает всех возможных случаев применения. При монтаже и регулировке ШРУС сперва ознакомьтесь с полной информацией по монтажу и эксплуатации, составленной производителем автомобиля. Отклонения в следовании инструкциям изготовителя автомобиля и настоящей инструкции аннулирует гарантию на ШРУС. Инструкции производителя автомобиля имеют более высокий приоритет по сравнению с настоящей инструкцией.

Используйте только правильные методы и надлежащие инструменты при монтаже, содержит в чистоте рабочее место. Не нарушайте упаковку ШРУС до его непосредственной установки. Консервант не следует удалять со ШРУС перед монтажом и в процессе монтажа, при этом консервант ШРУС не является его смазочным материалом. Не промывайте ШРУС перед установкой.

	<div>!</div>
	<div>DE</div>


## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN UND HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Antriebswellen und Gleichlaufgelenke sind sicherheitsrelevante Bauteile. Unsachgemäßer Einbau oder fehlerhafte Einstellungen können zu schweren Sach- und/ oder Personenschäden bis hin zum Tode führen. Diese Montageanweisung ist allgemein gehalten und beruht auf den Erfahrungen, Kenntnissen und Urteilsvermögen des Herstellers. Deshalb beinhalten diese Informationen möglicherweise nicht alle konstruktiven Abweichungen und betriebsbedingten Bedingungen sowie Sonderfälle.

Vor Einbau sind die einschlägigen Montageanweisungen und Einbaumempfehlungen in den Werkstatthandbüchern der Automobilhersteller zu beachten oder das Auto ggf. an eine autorisierte Werkstatt zu geben. Nichtbeachtung kann zum Ausschluss etwaiger Mängelhaftungsansprüche führen bzw. SKF kann nicht in Haftung für daraus resultierende Schäden genommen werden!

Es ist nach den korrekten Vorgehensweisen zu verfahren, die richtigen Werkzeuge zu verwenden und auf ein sauberes Arbeitsumfeld ist zu achten. Antriebswellen und Gleichlaufgelenke sind erst unmittelbar vor dem Einbau aus der Originalverpackung zu entnehmen; das anhaftende Korrosionsschutzmittel ist zu belassen. Die Antriebswellen und Gleichlaufgelenke vor Einbau bzw. Gebrauch nicht auswaschen.

## Die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften sind ebenfalls zu beachten.

	<div>!</div>
	<div>SE</div>

	<div>!</div>
	<div>FI</div>

	<div>!</div>
	<div>NL</div>

För att åstadkomma en säker och korrekt användning och ett säkert och korrekt underhåll av dessa produkter så krävs att ett antal förutsättningar är uppfyllda såsom exempelvis ett korrekt handhavande, instruktionsenlig montering, lämpliga driftsförhållanden samt användande av instruktionsenliga smörjmedel. För det fall produkterna utsätts för påfrestande miljöer eller svåra driftsförhållanden kan detta orsaka produkthaverier eller minnska produkternas livslängd eller prestanda.

Denna monteringsinstruktion är allmän till sin natur och är baserad på tillverkarens tidigare erfarenheter och nuvarande kunskap. Monteringsinstruktionen tar således inte hänsyn till alla omständigheter som kan vara relevanta i det konkreta fallet och är inte heller komplett. Vid montering och/eller justering av drivknutar så skall alltid den fullständiga monterings- och serviceinstruktionen i bitillverkarens manual läsas och följas. Produktgarantin gäller endast om bitillverkarens instruktioner och denna instruktion har följts. Bitillverkarens instruktioner skall dock alltid gälla framför denna instruktion.

Vid montage av produkten skall alltid korrekta arbetsmetoder och för arbetet lämpliga verktyg användas. Det är dessutom viktigt att arbetet utförs i en ren miljö. Oppna inte drivknutsförpackningen förrän montering skä ske. Notera att den rostskyddande hinnan inte är smörjmedel. Tvätta inte drivknuten före användning.

	<div>!</div>
	<div>PL</div>

	<div>!</div>
	<div>FR</div>

等速ジョイントは重要保安部品に属しています。大きなケガまたは死に至るような危険を最小限に食い止めるために、組み込みおよびメンテは訓練された経験を有するプロの技術者によってのみ行われなければなりません

この等速ジョイントの安全な使用およびメンテは、正しい取り扱い、組み込み、そして正しい潤滑グリースの使用といたいくつかの要素に因ります。過酷な状態、過度の使用状態は、製品の損傷を招いたり製品の寿命あるいは性能を減じることとなる。

これらの組み込み取り扱い書は全般的に、等速ジョイントメーカーの経験および判断に基づいておりますが、すべての状況はカバーしておらず、十分ではありません。等速ジョイントを組み込み、調整する際はまず初めに、自動車メーカーの完成された組み込みおよびサー支部マニュアルを一読され、従っていくように願います。自動車メーカーのマニュアルおよびこれらの取り扱い書に基づき組み込み等を行わない場合は、等速ジョイントの保証は無効となります。自動車メーカーのマニュアルはこの取り扱い書より優先されます。

組み込みの際は清浄な環境下にて適切な工具と正しい方法でのみ使用して下さい。等速ジョイントを使用されるときまで梱包を空けしないで下さい。組み込み時には、さび止め剤が残っていても問題ありません。さび止めは潤滑剤ではありません。ふき取らずにそのままお使いください。

	<div>!</div>
	<div>FR</div>

## RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Les joints homocinétiques sont des éléments de sécurité. Afin de réduire tout risque de défaillance du produit qui peut entraîner des blessures graves voire mortelles ainsi que des dommages pour le réparateur, les passagers ou les spectateurs, le montage et la maintenance des joints homocinétiques ne doivent être réalisés que par un réparateur professionnel qualifié et expérimenté.

L'utilisation correcte et sécurisée des joints homocinétiques dépend d'un certain nombre de facteurs tels que l'utilisation d'une procédure correcte, l'utilisation d'outils appropriés, les conditions de montage et l'utilisation d'une graisse de lubrification appropriée. Un environnement et des conditions de montage inappropriés peuvent causer la défaillance, la réduction de la durée de vie ou la baisse de la performance du joint homocinétique.

Ces instructions de montage sont générales et sont basées sur l'expérience et le jugement des fabricants de transmission mais elles ne couvrent pas tous les cas de figure et ne sont pas complètes. Lors du montage et de l'ajustement d'un joint homocinétique, vous devez d'abord lire et suivre les instructions complètes de montage et de maintenance du constructeur. A défaut de suivre les instructions du constructeur ainsi que ces recommandations, la garantie sur les joints homocinétiques ne s'applique pas. Les instructions du constructeur remplacent les instructions contenues sur cette feuille.

Pour le montage, utilisez une procédure correcte, des outils appropriés et assurez constamment la propreté du local et des surfaces de travail. N'ouvrez l'emballage du joint homocinétique qu'au moment de le monter. Laissez le produit anti-rouille dans le joint homocinétique lors du montage. Ce produit anti-rouille n'est pas un lubrifiant. Ne lavez pas le joint homocinétique avant son utilisation.

	<div>!</div>
	<div>FI</div>

	<div>!</div>
	<div>NL</div>

Vakionopeusniveltuotteet ovat merkittävä turvallisuustekijä. Vain koulutetut, kokeneet ja ammatitaitoiset mekaanikot saavat asentaa ja huoltaa näitä tuotteita. Tällöin minimoidaan tuotteiden vahingoittumisriski, joka voi johtaa kuljettajien, matkustajien tai sivullisten vakavien loukkaantumisiin, kuolemaan tai omaisuuden vahingoittumiseen.

Näiden vakionopeusniveltuotteiden turvallinen ja oikeanlainen käyttö sekä kunnossapito ovat riippuvaisia useasta eri tekijästä, joita ovat oikein suoritettu asennus, tarkoituksenmukainen käyttö, sopivat käyttöolosuhteet ja optimaalinen voitelu. Ankarat ympäristö- tai toimintaluosuhteet voivat aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen, sen elinkaaren lyhentymisen tai suorituskyvyn alentumisen.

Nämä asennusohjeet ovat yleisluontoisia ja perustuvat vakionopeusniveltuotteiden valmistajan kokemukseen ja harkintaan. Ne eivät ole sovellettavissa kaikkiin olosuhteisiin eivätkä siten ole täydellisiä. Kun asennetaan tai säädetään näitä tuotteita, on aina ensin tutustuttava ajoneuvon valmistajan julkaisemiin asennus- ja huolto-ohjeisiin ja noudatettava niitä tarkasti. Jos nämä toimenpiteet laiminlyödään, tuotetakuu raukeaa. Ajoneuvon valmistajan ohjeet syrjäyttävät tässä paperissa mainitut ohjeet.

Asennettaessa näitä tuotteita on käytettävä oikeita työskentelytapoja ja tarkoituksenmukaisia työkaluja. Myös ympäristön tulee olla puhdas. Poista tuotteet pakkauksestaan vasta, kun otat ne käyttöön. Ruosteestoainetta ei pidä poistaa tuotteesta asennuksen aikana. Tämä suojaava ruosteestoinkalvo ei ole voiteluaine. Älä pese vakionopeusniveltuotteita ennen käyttöönottoa.

	<div>!</div>
	<div>PL</div>


	<div>!</div>
	<div>FR</div>

Przeguby półosi napędowych to elementy pojazdu mające wpływ na bezpieczeństwo. Nieprawidłowy montaż bądź regulacja mogą być przyczyną poważnych obrażeń, śmierci lub strat materialnych poniesionych przez kierowców, pasażerów i osoby postronne. Aby zminimalizować ryzyko awarii tej części, montażu i konserwacji może dokonywać tylko przeszkolony, doświadczony i profesjonalny mechanik.

Bezpieczne i właściwe użytkowanie oraz konserwacja przegubów półosi napędowych zależą od wielu czynników, takich jak poprawne obchodzenie się z częściami i ich montaż, warunki pracy oraz stosowanie właściwego smaru. Ciężkie warunki panujące w otoczeniu oraz praca pod nadmiernym obciążeniem mogą spowodować awarię części lub skrócić jej żywotność.

Niniejsza instrukcja montażu ma charakter ogólny i jest oparta na doświadczeniach i opiniach producenta przegubów, jednak nie obejmuje wszystkich mogących zaistnieć okoliczności i nie jest kompletna. Przed montażem lub regulacją przegubów półosi napędowych przeczytaj najpierw wszystkie instrukcje montażu i serwisowania dostarczone przez producenta, a następnie stosuj się do nich. Niestosowanie się do instrukcji producenta samochodu oraz niniejszej instrukcji spowoduje utratę gwarancji na przeguby półosi napędowych. Instrukcja producenta pojazdu zastępuje niniejszą instrukcję.

W czasie montażu korzystaj tylko z właściwych metod i odpowiednich narzędzi oraz pracuj w czystym otoczeniu. Nie otwieraj opakowania z przegubem aż do chwili, gdy będziesz go chciał założyć. W czasie montażu pozostaw na przegubie półosi napędowych środek antykorozyjny. Warstwa antykorozyjna nie jest smarem. Nie myj przegubu przed jego założeniem.

	<div>!</div>
	<div>ES</div>

## PRECAUCIONES Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Los componentes de junta homocinética son componentes de seguridad muy importantes. Para minimizar el riesgo de un fallo del componente que pueda ser causa de graves daños personales, o incluso la muerte, y de daños materiales, a los operarios, pasajeros y otras personas presentes, el montaje y mantenimiento de estos componentes debe ser realizado exclusivamente por mecánicos profesionales, con experiencia y bien preparados.

Un uso y mantenimiento seguro y adecuado de estos componentes de junta homocinética depende de un número de factores tales como un manejo y montaje adecuado, de las condiciones de funcionamiento y del uso de una grasa lubricante adecuada. Unos entornos severos y unas condiciones de funcionamiento excesivas pueden provocar un fallo del componente o reducir su vida útil o su rendimiento.

Estas instrucciones de montaje son generales y están basadas en la experiencia y juicio del fabricante de las juntas homocinéticas. En cualquier caso, esta información no cubre todas las posibles circunstancias y puede no ser completa. Cuando se monten o ajusten juntas homocinéticas, primero se deben leer, entender y seguir completamente las instrucciones de montaje y servicio que figuran en el manual de taller del fabricante del vehículo. El no seguir las instrucciones de montaje del fabricante del vehículo y estas instrucciones, anulará la garantía de la junta homocinética y por ello SKF no podrá ser considerada responsable de cualquier daño que pudiera resultar. Las instrucciones de montaje del fabricante del vehículo reemplazan a las instrucciones de esta hoja.

Debe utilizar los métodos correctos y las herramientas adecuadas en un ambiente limpio durante el montaje. No abra el embalaje de la junta homocinética hasta el momento en que ésta vaya ha ser montada. No retire de la junta homocinética el compuesto anti-oxidación durante su montaje. La capa anti-oxidación no es un lubricante. No lave la junta homocinética antes de su montaje.

	<div>!</div>
	<div>NL</div>

	<div>!</div>
	<div>FI</div>

Aandrijfassen, ashoezen en homokineten zijn veiligheidsonderdelen. Om het risico op falen van het product te minimaliseren moet montage en onderhoud van deze producten gebeuren door een professioneel monteur met ervaring, die hiervoor opgeleid is. Mogelijke gevolgen zijn ernstige verwondingen en overlijden, schade aan eigendommen, passagiers en omstaanders.

Veilig gebruik en onderhoud van deze producten is afhankelijk van een aantal factoren waaronder correcte behandeling en montage, bedrijfscondities en het gebruik van het juiste smeermiddel. Barre, buitensporige bedrijfsomstandigheden kunnen tot faling van het product leiden of de levensduur en de prestaties verminderen.

Deze montage instructies zijn algemeen en gebaseerd op de ervaring en het oordeel van de fabrikant van het product. Deze informatie behandelt dus niet alle omstandigheden en kan onvolledig zijn. Lees altijd eerst de volledige montage- en onderhoudsinstructies van de autofabrikant bij montage of afstelling. Bij niet opvolging van de montage instructies van de autofabrikant, vervalt de garantie. De instructies van de autofabrikant hebben altijd voorrang op de instructies